



AGREEMENT

ON BILATERAL COOPERATION between

UNIVERSITY OF SECURITY MANAGEMENT IN KOŠICE

(Košice, Slovakia)

and

KHARKIV NATIONAL AUTOMOBILE AND HIGHWAY UNIVERSITY

(Kharkiv, Ukraine)

University of Security Management in Košice (Košice, Slovakia) represented by the President of Directors Board, Dr. Marián Mesároš, acting on the basis of the Charter, on the one hand, and Kharkiv National Automobile and Highway University (Kharkiv, Ukraine) represented by the Rector, Professor Viktor Bohomolov, acting on the basis of the Charter, on the other hand, collectively referred to as "Universities", with the purpose of developing bilateral cooperation in scientific research, academic, educational, public and cultural activities, hereby have concluded this agreement on the following:

1. Areas of Cooperation

In order to develop scientific research, academic, educational, public and cultural activities, the universities shall cooperate along the following directions:

- 1.1. Organization and carrying out joint scientific seminars, conferences, symposiums, etc.
- 1.2. Development and implementation of joint scientific and research projects; creation of scientific research teams including author-supervised groups to meet scientific research and educational challenges.
- 1.3. Exchange of scientific research findings, publications and teaching materials.
- 1.4. Exchange of practical experience of using advanced technologies and methods of teaching; providing mutual assistance in training researchers.
- 1.5. Exchange of lecturers, young researchers and other representatives of university staff in order to deliver lectures, master the latest technologies and methods of scientific research and to improve educational work.

1.6. Organization of student exchange in order to acquire a better knowledge of history, culture, education and other aspects of life in the Republic of Slovakia and Ukraine.

2. Terms and Conditions of Cooperation

The intended guidelines of cooperation shall be implemented on the following terms:

2.1. Implemented arrangements shall meet the requirements of both

Parties and be subject to mutually beneficial conditions.

2.2. Joint scientific researches shall be conducted on mutual agreements between faculties, departments and university staff coordinated by the universities' governing bodies.

2.3. Lecturer and student exchange shall be based on individual invitations

forwarded by the Parties to each other.

2.4. The university, inviting and receiving staff members or students of the other university, shall pay, as far as possible, the expenses of their stay on the territory of the other state if its funds allow it.

3. Other Terms and Conditions

- 3.1. The present Agreement shall come into force after it has been signed and it shall be valid for 5 years. The Agreement will be tacitly extended for the same period and terms if neither of the Parties 2 months prior to the Agreement termination sends to the other Party a written notification of the will to terminate the Agreement.
- 3.2. Any changes in or supplements to this Agreement shall be valid provided they are done in writing and signed by authorized persons.

4. Legal Addresses of the Parties

University of Security Management in Košice
2373/1Košťova St.,
040 01 Košice,
Slovakia
tel./fax + 421 055 720 10 71
https://www.vsbm.sk
vsbm@vsbm.sk

President of Directors Board, Dr.

Marian Mesároš

Kharkiv National Automobile and Highway University 25 Yaroslava Mudrogo St., 61002 Kharkiv, Ukraine tel./fax +38 057 700 38 55 www.khadi.kharkov.ua rector@khadi.kharkov.ua

Rector, Professor

Wiktor Bohomolov

20